**Mediation**

A mediation is a summary of any kind of text in a different language for various purposes. A mediation text is a lot more compact (max. 1/3 of the original text). You have to choose only what is important for your task/topic, i.e. the MAIN IDEAS.

**Mind the text form you are supposed to produce plus the target readership (formal?/informal?)**

If it says “Summarise” in the task, start out with an “umbrella sentence (The following information is based on the article “In Not”, written by Else Schmidt and published in “Die Kinderzeitung” on 31st May 2014. This article deals with the issue/topic of ….. (the effects of poverty on children’s lives).

If you are supposed to produce an article, give your text a heading and write your (formal) article. Mention the source at the end of your text *(source: “In Not” in “Die Kinderzeitung” 31st May 2014).*

Do the same for an e-mail. “Hi, Tommi. I’ve found some information that might help us with our English project. It’s based on an article from “Kinderzeitung” … (informal)

Mind your target group. Choose an appropriate register/style (you might have to change it – as you can see above).

**This procedure might help you to successfully mediate.**

1. Read the text as a whole. Make sure you understand it.
2. Read it again and underline information that is relevant for you/your task **. Underline only key words** so that you are able to write your own, independent text. DO NOT TRANSLATE ONE THIRD OF THE ORIGINAL TEXT.
3. NO EXAMPLES, MINOR DETAILS OR DIRECT SPEECH (don’t write things like “he says” either; that is retelling the text rather than mediating it).
4. Depending on your task, you might have to generalize (Some people do not…)
5. Write the text you are required to in the task.
6. Check: target group?, style?, grammar?, vocab?, paragraphs? Independence of original text?